



Photo Jardins Volpette

N° 58 MAI 2017
EDITO

Félicitations à tous pour la bonne réactivité sur la gestion de l'eau. En effet nous sommes parvenus à une moyenne de 5 m³ par jardinier en 2016, des progrès peuvent encore être faits puisque quelques jardiniers ont encore une consommation excessive.

De même la sensibilisation porte ses fruits pour faire disparaître complètement les produits chimiques de nos potagers au profit de méthodes alternatives, mises en relief dans le manuel "mon potager sans pesticide" remis à chaque adhérent. Nous préservons ainsi la nature, mais aussi notre santé.

Cette année encore nous allons passer du bon temps dans nos jardins, une façon peu coûteuse de "souffler". Faisons en sorte que cette nouvelle période de culture soit agrémentée de belles cueillettes.

Veillons aussi à ce que tout se passe sous le signe de l'échange, de la bonne humeur et dans la tolérance des uns et des autres.

Le Président
Serge Tonoli



Médaillés 2017 ville de Saint Étienne



M. Salam Benfatheh :
Section rue Burdeau
- Jardinier depuis 40 ans.



M. Marcel Chaize :
Section Jean Moulin
- Jardinier depuis 42 ans.



M. Henri Faure :
Section Croix de Mission
- Jardinier depuis 50 ans.



M. Daniel Heim :
Section Tardy1, qu'il dirige
- Jardinier depuis plus de 40 ans.



M. Léon Jouve :
Section Bâtie 1
- Jardinier depuis 46 ans.



Photos Jardins Volpette

M. Areski Zerouki :
Section Tardy, adjoint de Daniel Heim
- Jardinier depuis 36 ans.



Notre président à l'honneur !



Photo Jardins Volpette

Après la remise des médailles, bonne surprise pour tous : M. Georges Ziegler a fait part officiellement à notre président Serge Tonoli de sa nomination au grade de Chevalier dans l'Ordre du Mérite Agricole par arrêté du 31 janvier 2017 du Ministère de l'Agriculture.

En le félicitant très chaleureusement pour les services rendus et pour la bonne marche de l'association, il a épinglé sur son veston la croix du Mérite avec la traditionnelle accolade.

Très touché, Serge Tonoli a laissé paraître sa joie et sa gratitude dans ses remerciements en précisant bien que l'honneur qui lui était fait était essentiellement un honneur et une reconnaissance pour les Jardins Volpette et pour tous les jardiniers.

Les applaudissements vivants et vibrants de l'assemblée confirmaient ses dires.

Pierre Depras Président d'Honneur



Adresses des sections sur Google Maps ou Google Earth

nom et adresse des sections

ANDRE RUEL : 17 Rue Gustave Rouanet 42000 Saint-Étienne
 BASSE JOMAYERE : impasse basse Jomayère, 42100 Saint-Étienne
 BATIE 1: 3, Chemin Rural de Montreynaud 42000 Saint-Étienne
 BATIE 2 : 2, Chemin Rural de Montreynaud 42000 Saint-Étienne
 BEL AIR : 55, rue Jean François Revollier 42000 Saint-Étienne
 BERNAY 1 : 11 rue de Fontfrede 42100 Saint-Étienne
 BERNAY 2 : 37 rue de Fontfrede 42100 Saint-Étienne
 BOIS D'AVAIZE : 11 Rue Jean- Baptiste Ogier, 42100 Saint-Étienne
 BOULEVARD DES CHAMPS : 60, chemin des Champs 42000 Saint-Étienne
 CARREFOUR : 116 Rue Emile Deschanel 42000 Saint-Étienne
 CHANA LES CHAMPS : 2, Allée James Joyce 42000 Saint-Étienne
 CRET DU LOUP : 121 Chemin de Laya, 42100 Saint-Étienne
 CROIX DE MISSION bas : 90, rue de la Croix de Mission 42100 Saint-Étienne
 CROIX DE MISSION haut : 13 Rue Emile Deschanel 42000 Saint-Étienne
 ENGRENAGE : 50, rue des Docteurs Muller 42000 Saint-Étienne
 FOUGERES : 29 Rue Dr Alexis Carrel, 42100 Saint-Étienne
 JEAN MOULIN : 19, rue Jean Moulin 42100 Saint-Étienne
 JEU DE PAUME : 44, rue du Serment du Jeu de Paume 42000 Saint-Étienne
 LA TAILLEE : 12, chemin de Poyeton 42650 St Jean Bonnefonds
 LE DEVEY 2 : 19, rue Agricola Perdiguier 42100 Saint-Étienne

nom et adresse des sections

MALACUSSY 1 et 2 : 7 Rue des Haveurs, 42100 Saint-Étienne
 MALACUSSY 3 : 19, rue Agricola Perdiguier 42100 Saint-Étienne
 METARE 1 : 16E, Chemin Claude Berthier 42100 Saint-Étienne
 METARE 2 : 16E, rue Claude Berthier 42100 Saint-Étienne
 METARE 3 : 16E, rue Claude Berthier 42100 Saint-Étienne
 MICHON : clos des Baraudes 42530 Saint-Genest-Lerpt
 MONTPLAISIR : 42, rue Baudin 42100 Saint-Étienne
 PETIT CABARET : 12 Rue Badiou, 42100 Saint-Étienne
 PONT DE L'ÂNE 1 - 2 et 3 : 29 rue Burdeau 42000 Saint-Étienne
 POYETON 1 et 2 : 12, chemin de Poyeton 42650 St Jean Bonnefonds
 QUARTIER GAILLARD : 9, rue Charles Longuet 42000 Saint-Étienne
 REVEUX : 124 Rue Georges Brassens 42650 Saint-Jean-Bonnefonds
 RUE BEAUNE : 30, rue Eugène Beaune 42000 Saint-Étienne
 RUE BURDEAU : 29 rue Burdeau 42000 Saint-Étienne
 SAPINIERE : 81 Rue Séverine 42000 Saint-Étienne
 TARDY 1 : 20 Rue Claude le Marguet, 42100 Saint-Étienne
 TARDY 2 : 20 Rue Claude le Marguet, 42100 Saint-Étienne
 VIGOURETTE 1-2 et 3 : 2, rue Saint Simon 42000 Saint-Étienne
 VISITATION : 23, Pierre Madignier 42000 Saint-Étienne

Concours de dessins des enfants

catégories d'âge :
de 4 à 7 ans

catégories d'âge :
de 8 à 14 ans



Premier

Peyrard Valentin 7 ans
grands-parents
jardinier Michon
jardin N°25



Premier

Peyrot Laura 10 ans
grands-parents
jardinier Vigourette 1
jardin N°20



Deuxième

Pilon Justine 9 ans
parents
jardinier André Ruel
jardin N°24

Concours de photos du blog

Première



Christine Schatteman
jardinière à
André Ruel
jardin N°7

Deuxième



Claude Brialix
Jardinier
à Poyeton
Jardin N° 20

Troisième



Christèle Pilon
jardinière
à André Ruel



Jardins Volpette

Association loi 1901

21, rue de la Paix
42000 Saint-Étienne

Tél: 04 77 32 98 56
Fax : 09 70 62 52 34

<http://www.jardins-volpette.net/>

Email : contactvolpette@orange.fr
 Directeur email: andre.volpette@gmail.com

Publication Gratuite

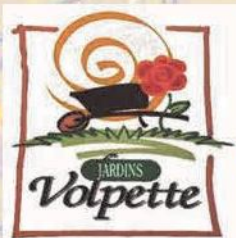
**Permanence le mardi
de 14h. à 18h.**

S O M M A I R E

- p.1 Édito - Médailleurs 2017 - Notre président à l'honneur.
- p.2 Adresses des sections - Résultats des concours.
- p.3 Situation des sections sur le plan - Les cotisations 2017.
- p.4 Assemblée générale 19 mars 2017.
- p.5 Assemblée générale 19 mars 2017 suite - Jardins fleuris 2016
- p.6 La vie des sections : Jeter l'argent... - Rencontre à Reveux.
- p.7 La vie des sections : Jardiniers en herbe à André Ruel -
- Zoom sur le règlement .
- p.8 La vie des sections : Histoire d'eau - Le petit pois -
10^{ème} Biennale du design rencontre avec les " urban-farmer " de Détroit

REBOUL IMPRIMERIE / ST-ÉTIENNE





Implantation des sections sur plan

JARDINS VOLPETTE
Association loi 1901

21, rue de la Paix
42000 Saint-Étienne

Tél : 04 77 32 98 56
Fax : 09 70 62 52 34

Email : contactvolpette@orange.fr
Email directeur : andre.volpette@gmail.com
Blog : <http://www.jardins-volpette.net/>

Permanence le mardi
de 14h. à 18h.



Les cotisations 2017

Fin mars, les cotisations se terminent enfin !...

De nouveau, un grand nombre de jardiniers paie la cotisation en espèce. Il est rappelé que celle-ci doit être réglée par chèque, le responsable faisant un chèque et récupérant les espèces. Il est en effet très dangereux de se promener avec des sommes d'argent.

On remarque que les jardiniers demandent de plus en plus des délais de paiement. Il vaut mieux demander un délai de paiement en remettant le chèque, plutôt que de donner un chèque refusé par la banque avec la mention "défaut ou insuffisance de provision" : ennuis pour le jardinier auprès de sa banque et surcroît de travail pour la comptabilité.

Par ailleurs, plusieurs chèques doivent être fournis lorsque le paiement comprend : des cotisations, un dépôt de garantie eau, un dépôt de garantie abri de jardin.

Odile Boissy, trésorière.

Immobile, assis sans rien faire, le printemps vient, l'herbe pousse

Assemblée Générale

Compte-rendu de l'Assemblée Générale du 19 mars 2017 à 9h45 en Mairie de Saint-Étienne salle Aristide Briand.
39 sections sur 46 étaient représentées.



Photos Jardins Volpette

♦ **Rapport moral du Président :** *Serge Tonoli* remercie les élus municipaux de Saint-Étienne, de Saint-Jean-Bonnefonds et du Conseil Départemental. Sans leur participation les travaux dans les jardins ne sont pas possibles. Il remercie tous les jardiniers : les bénévoles du bureau, ceux présents aux manifestations et ceux qui aident un jardinier malade. Il souligne que l'association des Jardins Volpette prend sa part de responsabilité dans la vie sociale et l'embellissement de la Ville. Elle participe aussi à son rayonnement par sa présence dans les médias. TF1 a réalisé un reportage à la section Chana-les-Champs en septembre. Une diffusion sur nos jardins passera le 7 avril à 9h30 sur RCF nationale. Aujourd'hui le zéro-phyto est une réalité. L'utilisation de l'eau à bon escient est un enjeu primordial. L'installation de ruches à Poyeton est en cours. Toute section intéressée fait une demande au bureau. Dans le cadre de la 10^{ème} biennale du Design l'association a reçu dans un échange amical des "urban-farmer" de Détroit, U.S.A, à Chana-les-Champs.

♦ **Compte rendu d'activité du Directeur :** *André Bruyat* souligne les nombreuses activités qui seront développées par leurs animateurs. Après un printemps correct, il y a eu un déficit pluvieux durant l'été. Malgré cela, la saison dans son ensemble a été relativement bonne au niveau de la récolte. La consommation d'eau est en nette diminution; cette année l'objectif d'une moyenne de 5m³ par jardinier est atteint pour la première fois.

C'est bien mais il ne faut surtout pas se relâcher.

Les réunions de secteurs ont été animées par *Pierre Blanchon*, adjoint au directeur.

Il explique les interventions pédagogiques très ponctuelles auprès d'écoles, mais également l'action de bénévoles dans deux maisons de retraite : La Charité et Chavassieux.

Il souhaite la bienvenue aux nouveaux bénévoles du fichier et du blog.

André Bruyat termine en informant qu'il sera fourni de la peinture uniquement aux sections restructurées.

Vous avez répondu présents, merci à vous pour vos actions et votre disponibilité.

Il souhaite à tous une excellente saison de jardinage.

♦ **Compte rendu financier 2016 :** *Odile Boissy* trésorière présente le budget qui s'élève à 105 885 €.

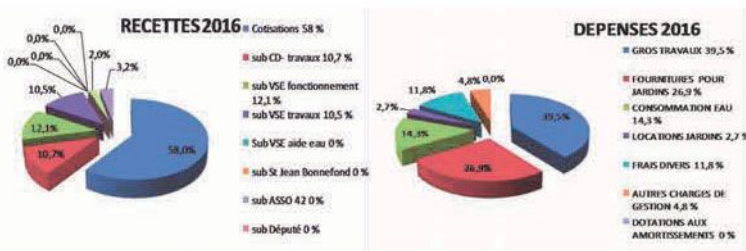
Les recettes : les cotisations ont augmenté de 11,8% par rapport à 2015.

Les subventions obtenues de la part du Conseil

Départemental s'élèvent à 11 337 € et celles de la ville de Saint-Etienne à 23 958 €. Pour rappel, en 2015 l'association n'avait pas eu de subvention du Conseil Départemental et une subvention moindre de la part de la ville. Le prix obtenu pour le trophée des associations est de 750 €.

Les dépenses : concernent en grande partie les travaux de restructurations pour 39 456 € soit une augmentation de 28,7%. Par contre la facture d'eau est en baisse de 32,77% . *M Babel* déclare avoir effectué la vérification des comptes avec *M Telles*. Ils confirment et approuvent les comptes présentés et remercient les comptables pour leur sérieux .

Les responsables de section présents votent et approuvent à



l'unanimité le budget.

Serge Tonoli ajoute qu'il n'y a plus de subvention de la ville concernant l'eau. L'objectif de mettre l'eau courante dans toutes les sections étant atteint, il n'est plus nécessaire que notre association bénéficie de cette subvention alors que d'autres pourraient en avoir besoin pour leurs actions.

♦ **Commission de visite des jardins :** *Daniel Colinet* rappelle que lors de la réunions des responsables, il les avait informés des changements de fonctionnement de la commission de contrôle. Afin d'éviter des erreurs, il avait proposé que les responsables de section effectuent un pré-contrôle 15 jours avant le passage de la commission.

Une fiche similaire à celle utilisée par la commission est mise à leur disposition et devra être remise à cette dernière le jour de la visite.

En 2016 il a été constaté que 46 jardins étaient mal entretenus et ou peu cultivés. Les jardiniers ont été convoqués au bureau et ont signé un engagement de mise en conformité de leur parcelle. Néanmoins, 18 jardiniers n'ont pas respecté leur engagement et ont été avertis par courrier recommandé que l'adhésion de la parcelle ne serait pas renouvelée pour 2017.

♦ **Les travaux :** *Jean François Dumont* présente l'ensemble des travaux effectués, en cours et en projets.

Section Fougères : les 4 tranches sont terminées, la canalisation d'eau centrale a été refaite, l'inauguration s'est déroulée le 30 septembre 2016.

Section Montplaisir : la restructuration du haut est terminée. En fin d'année les travaux du bas seront vraisemblablement réalisés.

Les programmeurs d'eau seront installés dans 8 sections.

Par ailleurs une réflexion et un cahier des charges est en cours pour une installation d'abris moins onéreux.

Serge Tonoli ajoute qu'il est indispensable que les abris puissent trouver leur place dans notre paysage urbain.

Il est également important de faire des économies avec l'argent public.





D'autre part les jardins du golf ne sont pas une belle vision de la ville, ils valent mieux. Ces travaux de grande ampleur méritent un cahier des charges particulier.

♦ **La revue** : *Paul Faure* explique qu'il y a 3 revues par an. Les retours pourraient être évités en informant le Bureau des changements d'adresse. Le livret "*mon potager sans pesticide*" a été distribué à l'ensemble des jardiniers. Une nouvelle carte sur la localisation des jardins dans notre ville a été faite.

♦ **Le blog** : *Claude Brialix* constate une évolution de la consultation du blog. En 2016, 40 000 pages ont été vues en 20 000 visites. Il explique toutes les rubriques du blog. 140 articles par an sont mis en ligne. Certains laissent des commentaires, de ce fait, notre blog est interactif.

♦ **Participation des Jardins Volpette aux manifestations 2016** : Passage dans les médias : France Bleu, RCF, TFI... Les Jardins Volpette étaient présents à la Fête des plantes, la Fête des fruits et légumes frais, la Fête de la patate gourmande, la Foire de Saint-Etienne, la Fête de la courge, le Forum des Associations de ASSO42 et à Saint-Jean-Bonnefonds le lancement du zéro-phyto. La section Engrenage a participé à la journée "soleil solidaire". *Paul Faure* remercie tous les bénévoles qui ont dignement représenté l'association.

♦ **Concours de dessins par les enfants et de photos sur le blog** : *Paul Faure* présente les dessins et les photos de tous les participants.

♦ **Interventions des personnalités invitées** :

Marie-Andrée Martinez, Adjointe à la Mairie de Saint-Jean-Bonnefonds constate la motivation et le travail de tous les bénévoles, particulièrement à la section Poyeton avec l'implantation de ruches. Il est important de créer du lien social et de le transmettre aux enfants.

Georges Ziegler, 1^{er} Vice-président du Conseil Départemental souligne l'importance de préserver les jardins dans notre cité et loue les actions intergénérationnelles et celles menées à l'international. Le Département doit aider l'association. Il fait part de sa satisfaction quant aux objectifs fixés et atteints concernant la baisse de la consommation d'eau de la ville et le zéro-phyto. Il termine en félicitant la qualité du blog.

Gaël Perdriau, Maire de Saint-Etienne reconnaît tout le travail effectué par l'association, notamment à travers la participation aux manifestations, soulignant l'accueil réservé à la délégation de la ville de Détroit. Et aussi tous les travaux effectués dans les sections, conscient des subventions nécessaires à leurs réalisations. Il affirme l'importance des espaces verts de la ville, 700 hectares intra-muros, à valoriser davantage. Importance aussi des jardins familiaux, spécificité de notre ville. Il est très heureux d'annoncer en primeur la pérennité des jardins près du golf avec la signature de la modification du Plan Local d'Urbanisme permettant d'envisager en partenariat leur restructuration...

Alexandra Custodio, Adjointe à la Mairie de Saint-Etienne constate tout le travail fait au quotidien par l'association. La ville de Saint-Etienne souhaite obtenir la 3^{ème} fleur "pour la nature en ville". Il faut mettre en place tous les atouts pour concourir.

Serge Tonoli clôt la séance à 11 h.

*Christine Schatteman
et la rédaction*



Photos Jardins Volpette

Jardins fleuris 2016

Résultat des 3 catégories des Jardins fleuris 2016 en mairie de Saint Étienne le 17 mars 2017

PRIX DU DECOR POTAGER



1^{er} Philippe Lamarca section Engrenage

PRIX DU DEVELOPPEMENT DURABLE



1^{ère} Joséfa Bolivar section Michon

PRIX DE LA SECTION



2^{ème} section Engrenage



3^{ème} Elisabeth Valet section Engrenage



4^{ème} section Basse Jomayère

Photos Jardins Volpette

La vie des sections

Jeter l'argent...

Jeter l'argent par la fenêtre.

Nous pouvons transposer cette expression à l'arrosage du jardin avec de l'eau potable. Les plantes n'ont pas besoin d'une eau traitée par des procédés coûteux, techniques, chimiques, énergétiques.

La preuve est faite par les sections des Jardins Volpette non raccordées au réseau d'eau potable. C'est le cas des Sections Poyeton 1 et 2, de La Taillée et du Crêt du Loup.



Ces jardins dépendent des eaux pluviales. Cet inconvénient est devenu un avantage grâce à l'implication et à l'inventivité des jardiniers, ainsi qu'à l'application de méthodes d'économie d'eau. Pas une goutte ne se perd car ce qui est rare est précieux.

Utiliser le moins possible l'eau du robinet, voire s'en passer est devenu un challenge pour nombre de jardiniers. (certains récupèrent chez eux l'eau ayant servi à laver les légumes).

Ainsi la section André Ruel dispose d'une boutasse pour récupérer l'eau des sources captées en amont. La section Bernay 2 a canalisé un ru qui passe à proximité et a installé un réseau pour apporter l'eau à toutes les parcelles. Les récupérateurs d'eau et les boutasses sont les coffres-forts de ces jardins. Les légumes arrosés selon leurs besoins et avec des eaux non chlorées sont produits en quantité et sont de meilleure qualité gustative.

Joséfa Bolivar section Michon



Photos Jardins Volpette

Rencontre avec Hammou Faska Section Reveux

Visite de la section Reveux à Saint-Jean-Bonnefonds.



Nous rencontrons Hammou Faska qui cultive un jardin depuis 1990 et prend la responsabilité de la section en 2002 aidé de 2 adjoints.

La section très bien située sur un promontoire à la limite de Méons, compte 50 parcelles et dispose de l'eau de la ville.

Les abris de jardins sont à l'ancienne, constructions réalisées par les jardiniers eux

-mêmes, au fil du temps, avec les moyens du bord. Ils représentent bien les jardins d'antan.

Un Algeco sert d'abri commun pour les réunions, la perception des cotisations et des rencontres conviviales.

La section ne possède pas d'outils collectifs qui seraient bien utiles lors des travaux collectifs.

Les jardiniers sont de pays divers: Maroc, Algérie, Turquie, France... Le terrain est très bon et les cultures sont variées, avec les spécialités régionales des jardiniers : menthe, maïs, coriandre, citron, fève, poivron...



Il règne une très bonne entente, tout le monde se respecte, un souhait, se retrouver tous autour d'un repas.

*Christian Butin
et
Joël Vignet
rédaction*



Photos Jardins Volpette

La vie des sections

A la rencontre des très jeunes jardiniers en herbe de la section André Ruel.



Depuis le 1^{er} janvier 2017, la section André Ruel voit ses jardiniers rajeunir. En effet 5 nouveaux rejoignent les plus anciens de leur génération.

Ces jardiniers ont entre 2 ans ½ et 13ans.

Manon est arrivée en 2011 à l'âge de 9 ans, elle venait très souvent. Avec les années, elle a laissé la place à son frère *Félix* 2 ans½.

Justine 10 ans, *Ismène* 12 ans et ses frères, *Gustave* 10 ans et *Luther* 7 ans, sont tous arrivés en 2014.

Cette année fait de nouvelles recrues *Anaïs* 5 ans½ et son frère *Robin* 9 ans, *Yanis* 5 ans½ et son frère *Sami* 4 ans et *Maxence* 13ans. *Anaïs* aime bien venir aider son papa à gratter la terre.

Robin coupe les mauvaises herbes et traîne la brouette.

Il ne faut pas que tout cela dure longtemps car il joue au ballon ! Il a fait ses premiers semis à la maison, artichauts et salades ; il surveille et soigne toutes ses petites graines qu'il pourra planter dans quelques temps.

Justine aime venir le plus souvent possible. Elle a semé des salades en pleine terre et a aidé à planter les oignons. Elle bêche aussi, mais le jardinage fatigue parfois, alors *Justine* fait une sieste dans la chaise longue. Bien couverte, et avec le chant des oiseaux, la voilà partie dans un autre paradis.

Maxence lui, n'aime pas jardiner mais préfère manger les légumes et surtout ceux du jardin. Il viendra de temps en temps.

Sami et *Yanis*, viennent de la section Malacussy, ils habitent tout près de notre section, leurs parents ont voulu se rapprocher. Ils viennent de temps en temps, *Sami* est un chasseur de papillons et s'émerveille de la nature. *Yanis* préfère courir.

Ismène, *Gustave* et *Luther* viennent souvent pique-niquer avec leur maman. Ils participent en remplissant les arrosoirs, en cueillant les petits pois et en repiquant les plants de tomates, mais, pour être honnête, la concurrence qu'ils font aux chants

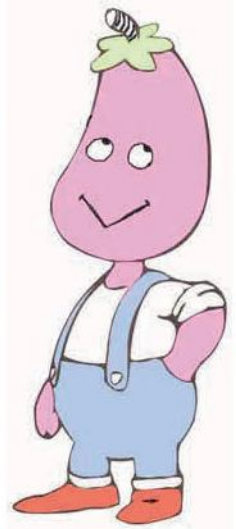
d'oiseaux ou aux coassements des grenouilles est beaucoup plus.... remarquable !

Tous connaissent les consignes qui leur ont été données concernant le respect des espaces à parcourir.

Depuis 2014, notre section a pris un bon coup de jeunesse.

Les voir s'amuser ou participer dans les jardins nous prépare à une relève dynamique et pleine de vitalité en espérant que cela continue au fil des ans.

Christine Schatteman
section André Ruel



Photos Jardins Volpette

Zoom sur le règlement intérieur

Quelle merveille de les voir jouer, aimer la nature, se sociabiliser dans les jardins, nos enfants et petits-enfants.

Et pourtant que de petits dégâts, de bruits parfois énervants dus aux jeux de nos progénitures...

Pour prévenir cela, notre bon règlement intérieur, que chaque jardinier a lu et signé, nous rappelle en son article 2-8 page 3 :

" Pour préserver la sérénité et l'esprit convivial de la section, celle-ci est accessible uniquement au jardinier et aux membres de sa famille. Toute autre personne (notamment aide au jardinage, photographe, presse, étudiants...) ne sera admise qu'avec l'accord du responsable de section qui en aura préalablement eu l'autorisation de la Direction. - Le jardinier veillera à ce que ses enfants respectent les personnes ainsi que les cultures et le matériel appartenant à l'association ou à ses voisins."

C'est le printemps, il fait beau. Gardez convivialité et joie au jardin.

Jardins fleuris 2017 demander vos bulletins d'inscription au siège de l'association

Inscription avant le 23 mai. Voir l'article des récompenses 2016 page 5 de ce numéro !

Récolte n'est assurée que la lune rousse ne soit passée

La vie des sections

Histoire d'eau

Arroser c'est bien. Bien arroser c'est mieux :
"Averse de Mai a plus de pouvoir que dix arrosoirs".
Les plantes n'ont pas toutes le même besoin en eau. Certaines comme l'ail, l'oignon, l'échalote, la pomme de terre, l'asperge... sont sobres et d'autres demandent un apport plus important, à l'instar des cucurbitacées, des salades, des choux et des tomates...



La qualité du sol est déterminante pour sa capacité à retenir l'eau. Un sol sableux laisse filtrer l'eau trop profondément et entraîne une perte des éléments nutritifs.

Une terre argileuse, imperméable, retient l'eau en surface, l'empêchant d'atteindre les racines des plantes en favorisant leur pourrissement.

Une terre riche en humus agit comme une éponge, retient l'eau jusqu'à quinze fois son propre poids et la restitue lorsqu'elle se fait rare. La vie du sol est plus active et les éléments nutritifs sont préservés.

Un bon jardinier adopte des pratiques d'économie d'eau :

- * Le binage permet la pénétration de l'eau dans la terre et supprime les herbes indésirables.
- * Un long arrosage hebdomadaire vaut mieux qu'un bref arrosage quotidien (tenir un planning des arrosages).
- * Les plantes arrosées trop souvent deviennent paresseuses et ne vont pas chercher l'eau en profondeur ainsi que les nutriments qui s'y trouvent.
- * Le paillage évite l'évaporation, protège le sol et l'enrichit, limite les mauvaises herbes.
- * Arroser au pied des plantes, à l'arrosoir, avec une eau à température ambiante. Le matin s'il fait froid, le soir s'il fait chaud.
- * Trop d'humidité favorise les maladies et asphyxie les racines. Récupérer l'eau de pluie qui est gratuite et sans chlore.
- * Lorsqu'il fait chaud, ombrer les semis et les repiquages.

Joséfa Bolivar Section Michon



Le petit pois

Temps de préparation : 15 minutes

Temps de cuisson : 30 minutes

-Ingrédients (pour 4 personnes)

- 1 kg de petits pois frais non écosés
- 250 g de lardons fumés
- 1 oignon
- 1 cœur de laitue
- 30 g de beurre
- 1 morceau de sucre
- Sel, poivre

Spécial Blog



Photos Jardins Volpette

Préparation de la recette :

Ecosser les petits pois. Dans une casserole, faire revenir les lardons dans du beurre. Lorsqu'ils commencent à colorer, ajouter l'oignon, le cœur de laitue et les petits pois. Recouvrir d'eau, puis ajouter le morceau de sucre, le sel et le poivre. Laisser mijoter à feu doux, 30 minutes environ, jusqu'à ce que les petits pois soient tendres.

Tous les mois sur votre Blog, vous avez une recette des légumes du moment avec les chapitres Origine et Variétés du légume et vos diverses rubriques (1 à 3 par semaine) !

Connectez-vous à : <http://www.jardins-volpette.net/>

10^{ème} biennale du Design "urban-farm" de Détroit : rencontre

accueillir des jardiniers du bout du monde. Cette année la 10^{ème} édition de la Biennale Design de Saint-Etienne accueille sa ville sœur de Détroit, avec au programme musique, design et une délégation de 7 "fermiers urbains" de la capitale du Michigan USA. L'occasion était donc trop belle pour faire croiser le râteau avec nos jardiniers stéphanois. Les jardins Volpette sont nés de la crise économique il y a 123 ans, "les fermiers urbains" de Détroit sont sortis de terre il y a une petite décennie suite aux mêmes causes. Autour d'un verre de vin chaud, les accolades se feront plus franches.



Photos Jardins Volpette

"Amazing"! (incroyable!) les fermiers américains n'auront que ce mot à la bouche à l'issue de la rencontre, une rencontre simple et humaniste à l'image de notre bon "Père Volpette".

Julien Trambouze Jardinier à Chana les Champs

Samedi 11 mars la Section de Chana-les-champs était en ordre de marche pour

